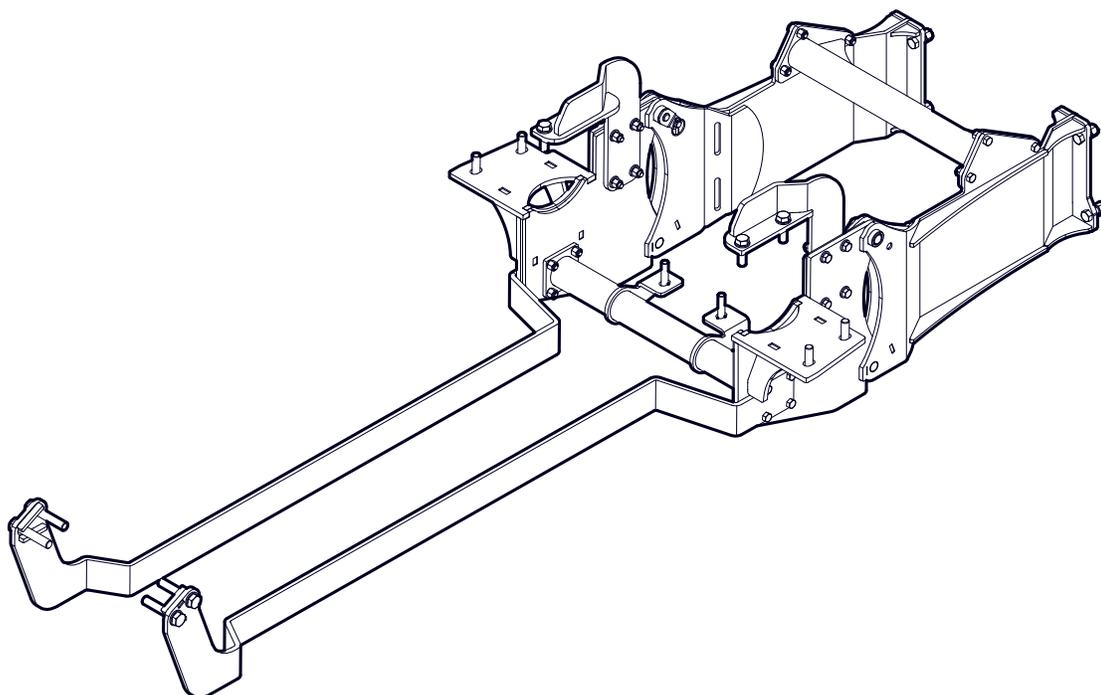


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

3651A950

**Trousse de sous-châssis pour pelle
rétrocaveuse**



Introduction

Ce sous-châssis est conçu pour fonctionner avec les pelles rétrocaveuses Wallenstein.

Les pelles rétrocaveuses Wallenstein sont conçues pour fonctionner avec un large éventail de tracteurs. Grâce à cette trousse de sous-châssis vous pouvez attacher votre pelle rétrocaveuse Wallenstein au tracteur et la détacher facilement et rapidement.

Certaines des illustrations présentées dans ce manuel sont générales, mais les caractéristiques importantes y sont détaillées afin d'installer votre trousse avec succès.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse. Le fonctionnement sécuritaire et sans problème de la pelle rétrocaveuse Wallenstein exige que vous et toute autre personne qui utilisera ou entretiendra l'équipement lisiez et compreniez les renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien et au dépannage figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.

IMPORTANT! Cette trousse d'installation comprend des attaches métriques et impériales. Le type de boulon est identifié en regardant les marques de la tête de boulon.

Métrique

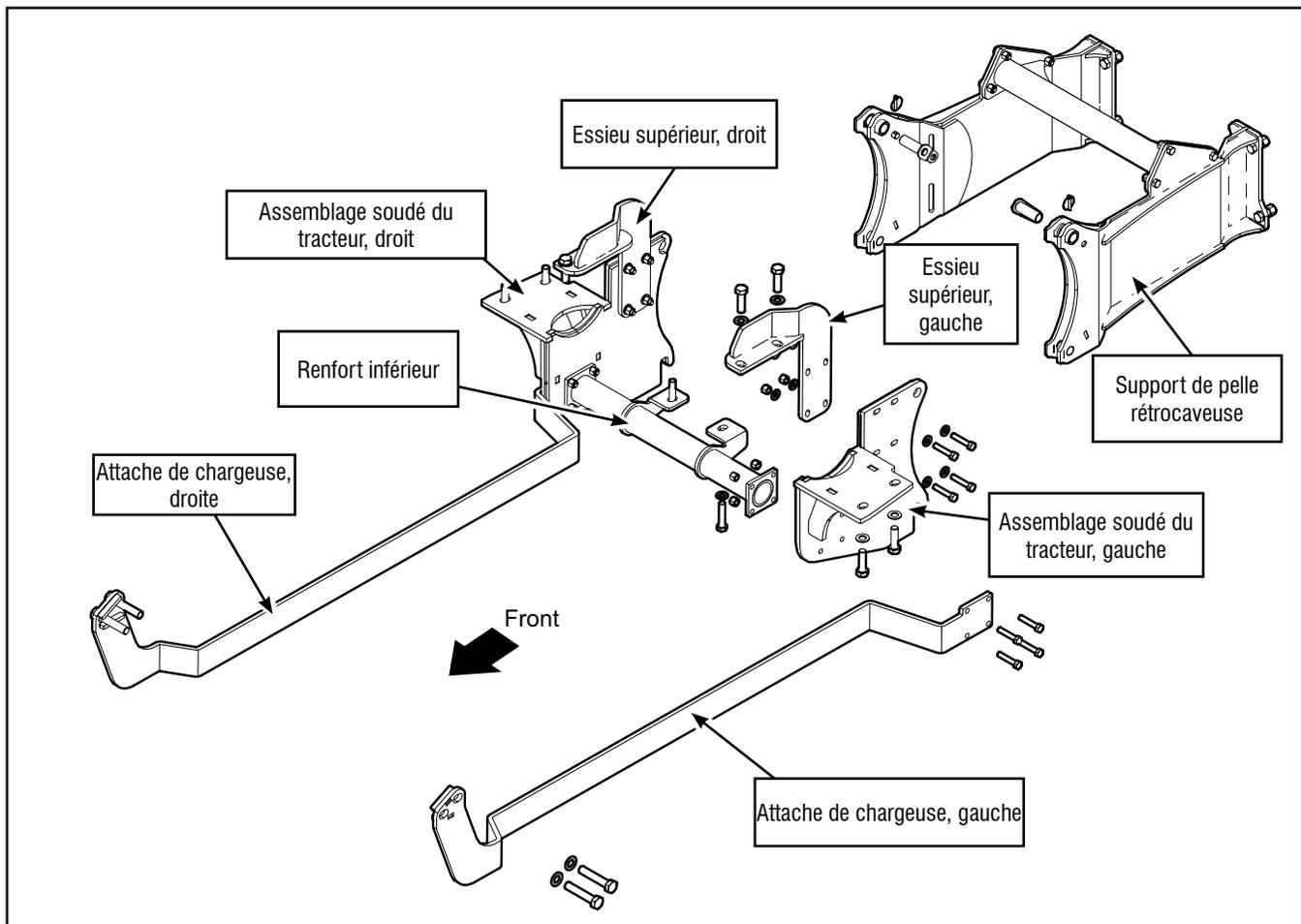


Impérial



Position de l'utilisateur

Les directions gauche, droite, avant et arrière, telles que mentionnées tout au long de ces instructions sont déterminés à partir de la position de l'opérateur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur et fait face au déplacement de marche avant.



Ensemble des composants du sous-châssis

Règles de sécurité

AVERTISSEMENT!

ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!

Le travail autour de l'équipement peut être dangereux. Soyez toujours conscient des spectateurs, des alentours de la machine et de ce qu'il fait faire en cas d'urgence.

Apprenez comment installer et faire fonctionner le nouvel équipement en toute sécurité. Assurez-vous d'avoir lu et compris ces instructions avant de tenter l'installation.

W007

AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser la pelle rétrocaveuse :

- Vérifiez que toutes les broches et les plaques d'adaptation sont bien fixées et correctement attachées au sous-châssis.
- Assurez-vous que toutes les fixations sont serrées au couple correctement conformément au tableau de couple de serrage des boulons.
- Inspectez et testez tous les raccords hydrauliques.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le tracteur est stationné sur une surface de niveau avec les roues avant calées pour éviter les mouvements. Utilisez des chandelles de soutien de capacité adéquate pour supporter le tracteur.

AVERTISSEMENT!

Le châssis de la chargeuse peut se déplacer de manière inattendue lorsque les supports sont détachés. Assurez-vous que la chargeuse repose sur le sol dans un état détendu.

W018

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le sous-châssis, la rétrocaveuse et le tracteur sont placés sur un sol sec et plat. Les alentours devraient être exempts de débris. Assurez-vous que le tracteur est arrêté, que le frein est appliqué et que la clé a été retirée.

AVERTISSEMENT!

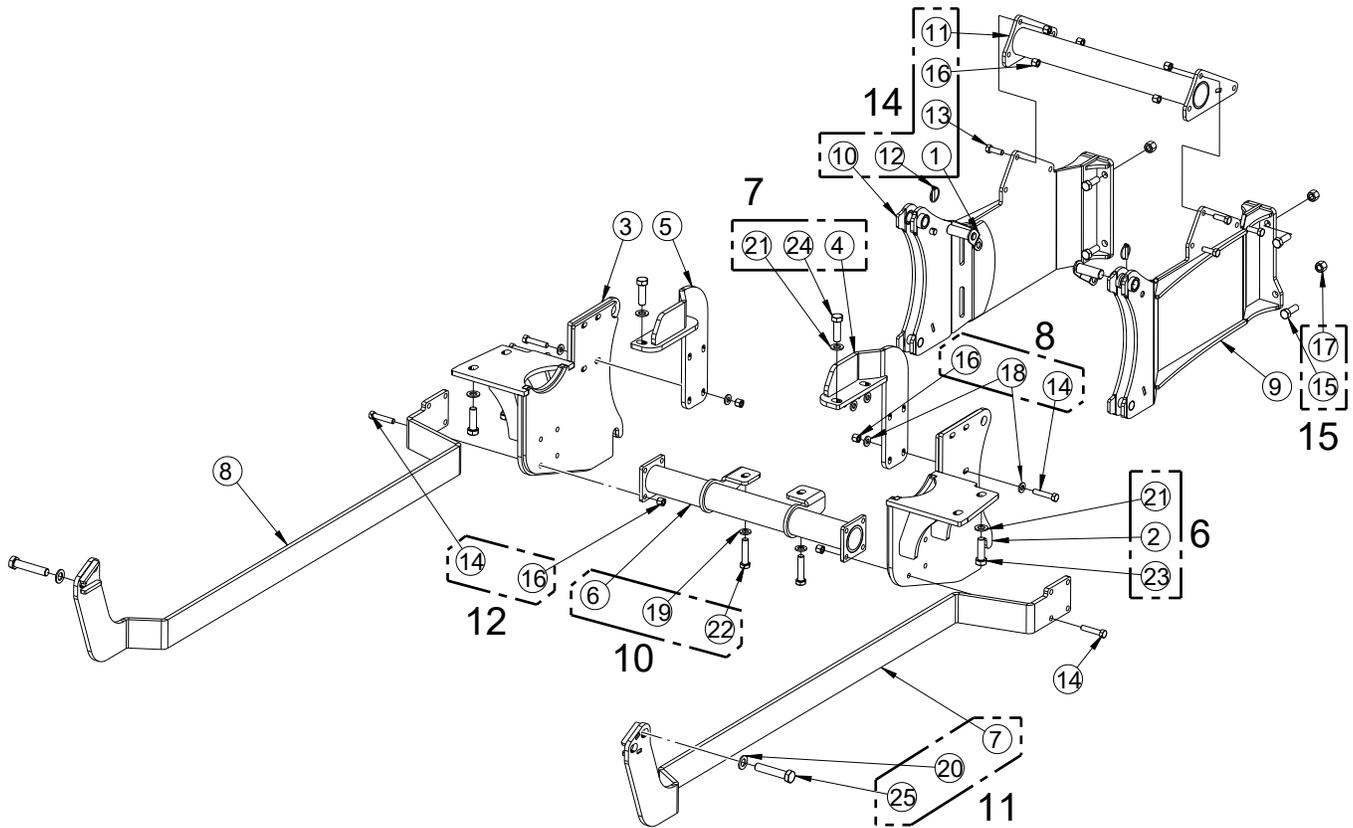
Lisez et comprenez les instructions d'utilisation de la rétrocaveuse. Une partie du processus d'installation consiste à faire fonctionner le système hydraulique pour positionner les points d'attache sur le tracteur.

AVERTISSEMENT!

Procédez avec prudence. Au cours du montage, les boulons de support du cadre de protection (ROPS)/de la cabine sont retirés. Un support pour la cabine peut être nécessaire lors du retrait des boulons de fixation de la cabine. Retirez et remplacez les boulons un côté après l'autre.

- N'installez pas la pelle rétrocaveuse et les contrepoids requis si le poids total du tracteur et de l'équipement dépasse la certification en matière de poids du cadre de protection du tracteur.
- Assurez-vous que l'équipement est installé et ajusté correctement et en bon état de fonctionnement.
- Veillez à ce que tous les écrans de sécurité et les autocollants de sécurité soient installés adéquatement et en bon état.

Pièces de la trousse de sous-châssis



toutes les pièces et le matériel illustrés dans l'illustration des pièces de la trousse de sous-châssis sont inclus dans la trousse. Assurez-vous que les pièces n'ont pas été endommagées par le transport.

Article	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	3600W101	Broche supérieure du sous-châssis	2
2	3651W951	Plaque de tracteur, gauche	1
3	3651W951H	Plaque de tracteur, droite	1
4	3651W952	Plaque d'essieu supérieure, gauche	1
5	3651W952H	Plaque d'essieu supérieure, droite	1
6	3651W953	Plaque de renfort inférieur	1
7	3651W954	Attache de chargeuse, gauche	1
8	3651W954H	Attache de chargeuse, droite	1
9	3651W980	Biellette de pelle rétrocaveuse, droite	1
10	3651W980H	Biellette de pelle rétrocaveuse, gauche	1
11	3651W981	Traverse de cadre de châssis	1
12	Z12120	Esse, ¼ po	2
13	Z71515	Boulon hexagonal ½ po NC x 1 ½ po	6
14	Z71525	Boulon hexagonal ½ po NC x 2 ½ po	16
15	Z71617	Boulon hexagonal 5/8 po NC x 1 ¼ po	8

Article	Numéro de pièce	Description	Quantité
16	Z72251	Écrou de blocage hexagonal, ½ po NC	22
17	Z72261	Écrou de blocage hexagonal, 5/8 po NC	8
18	Z73151	Rondelle SAE, ½ po	16
19	Z77391	Rondelle DIN 125, M16	2
20	Z77392	Rondelle DIN 125, M20	4
21	Z77394	Rondelle DIN 125, M18	8
22	Z77697G10-9	Boulon hexagonal M16 x 1,5 x 70 mm grade 10,9	2
23	Z77698	Boulon hexagonal, M18 x 1,5 x 60 mm	4
24	Z77698G10-9	Boulon hexagonal M18 x 1,5 x 60 mm grade 10,9	4

Préparation :



L'installation peut être facilitée en enlevant les roues arrière du tracteur.

Positionnez le tracteur de façon à ce que la rétrocaveuse soit alignée derrière lui.

La rétrocaveuse devrait être assemblée, mais rester sur la palette de transport.

Une chargeuse frontale doit être installée sur le tracteur. La chargeuse frontale est requise pour compenser le poids de la rétrocaveuse, ainsi que pour fournir la stabilité nécessaire pour utiliser la rétrocaveuse sans danger.

Étape 1

En commençant par le côté gauche du tracteur, retirez les barres stabilisatrices des montants sous les supports du cadre de protection (ROPS) et faites pivoter les bras de levage aussi loin que possible. Fixez-les là à l'écart.

Étape 2

Retirez les deux boulons supérieurs maintenant le support stabilisateur à l'essieu, comme encadré sur l'image. Conservez le support pour une réutilisation ultérieure.

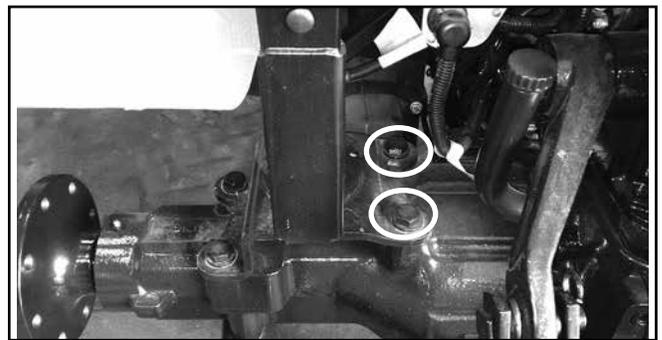
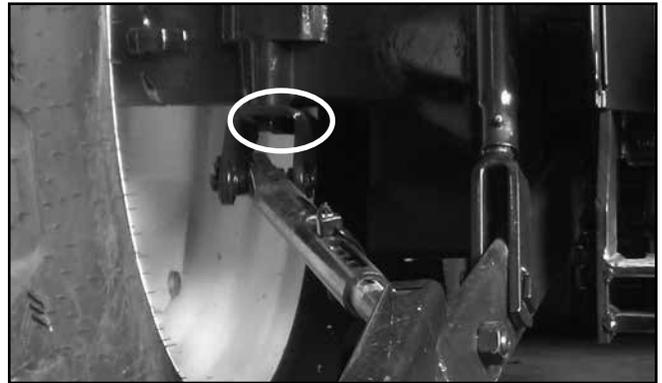
Étape 3

Retirez les deux boulons du haut, à l'intérieur du support de cabine, comme encadré sur l'image.

La chargeuse frontale devrait être en position abaissée, reposant sur le sol.

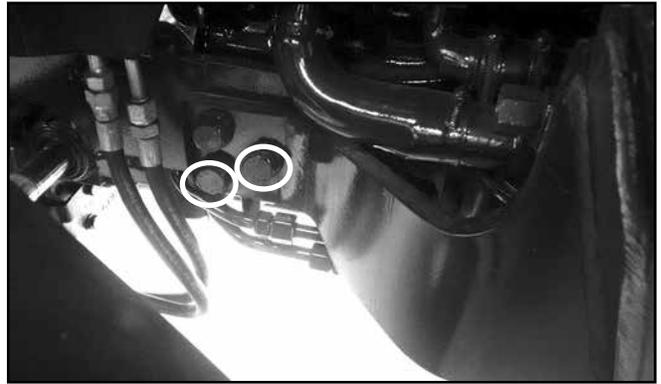
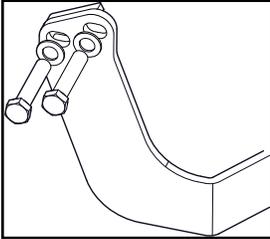
Outils requis :

- Outils d'atelier de base
- Clés et douilles ½ po, 5/8 po
- Clés et douilles M16, M18, M20
- Dispositif de levage en hauteur
- Chandelles de soutien
- Clé dynamométrique



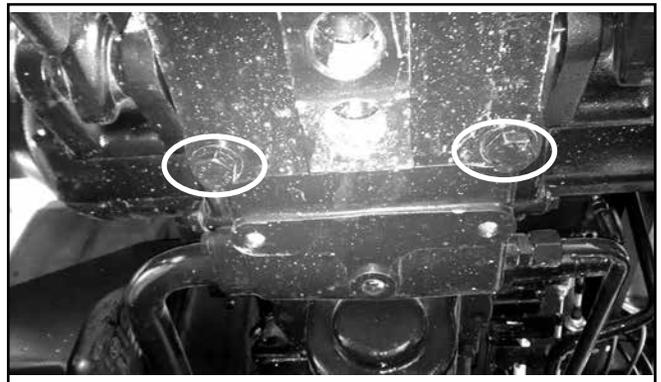
Étape 4

Retirez deux des boulons à l'avant du support de la chargeuse comme illustré afin que l'attache de la chargeuse gauche (7) puisse être installée ici. Mettez les boulons et les rondelles de côté car ils ne sont pas réutilisés lors de l'installation du sous-châssis.



Étape 5

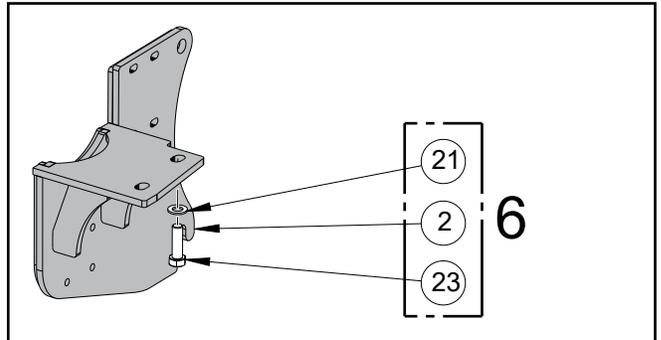
Retirez les deux boulons inférieurs du récepteur d'attelage. Mettez les boulons et les rondelles de côté car ils ne sont pas réutilisés lors de l'installation du sous-châssis.



Étape 6

Placez la plaque de tracteur gauche (2) (3651W951) sous l'essieu avec le support stabilisateur retiré à l'étape 2. Utilisez deux boulons hexagonaux M18 x 1,5 x 60 mm (23) (Z77698) avec les rondelles plates M18 (21) (Z77394).

Serrez seulement à la main pour l'instant jusqu'à ce que l'installation du sous-châssis soit terminée.



Étape 7

Installez la plaque d'essieu supérieure gauche (4) (**3651W952**) et fixez-la en haut de l'essieu avec deux boulons hexagonaux M18 x 1,5 x 60 mm (24) (**Z77698G10-9**) et des rondelles plates M18 (21) (**Z77394**).



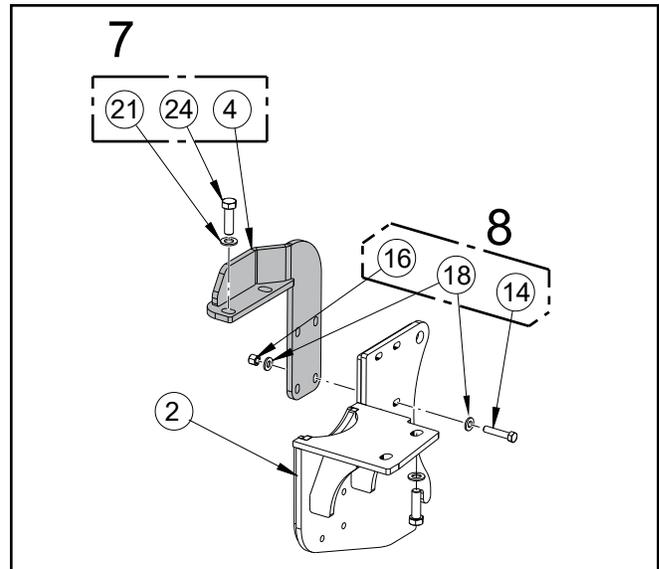
Notez que ces boulons sont de **grade 10-9**, comme indiqué sur les marques sur la tête.

Serrez à la main seulement.

Étape 8

Connectez ensemble la plaque de tracteur gauche (2) (**3651W951**) et la plaque d'essieu supérieur gauche (4) (**3651W952**) à l'aide de quatre boulons hexagonaux ½ po NC x 2½ po (14) (**Z71525**), rondelles plates ½ po (18) (**Z73151**) et des écrous de blocage hexagonaux ½ po NC (16) (**Z72251**).

Serrez à la main seulement.



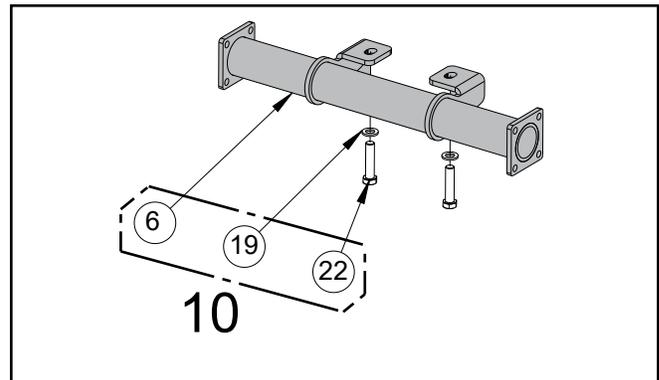
Étape 9

Répétez les étapes 1 à 8 pour le côté droit du tracteur.

Étape 10

Installez la plaque de renfort inférieure (6) (**3651W953**) sous le tracteur à l'endroit où le récepteur d'attelage a été retiré à l'étape 5. Utilisez deux boulons hexagonaux M16 x 1,5 x 70 mm (22) (**Z77697G10**) avec les rondelles plates M16 (19) (**Z77391**).

Serrez à la main seulement.

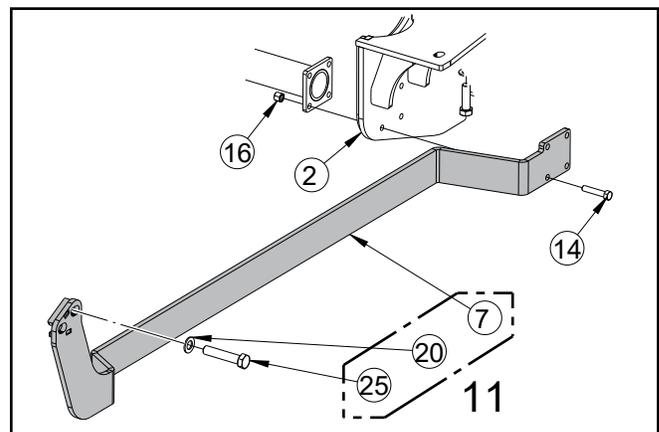


Étape 11

Sur le côté gauche du tracteur, installez l'attache de chargeur gauche (7) (**3651W954**) entre le support de chargeur frontal et la plaque de tracteur gauche (2) (**3651W951**).

Sur le support du chargeur frontal, utilisez deux boulons hexagonaux M20 x 1,5 x 100 mm (25) (**Z77699G10-9**) avec des rondelles plates M20 (20) (**Z77392**).

Pour le support arrière, utilisez quatre boulons hexagonaux ½ po NX x 2½ po (14) (**Z71525**) et des écrous de blocage ½ po NC (16) (**Z72251**).



Étape 12

Effectuez les mêmes étapes sur le côté droit du tracteur pour installer l'attache de chargement droite (8) (**3651W954H**).

Étape 13

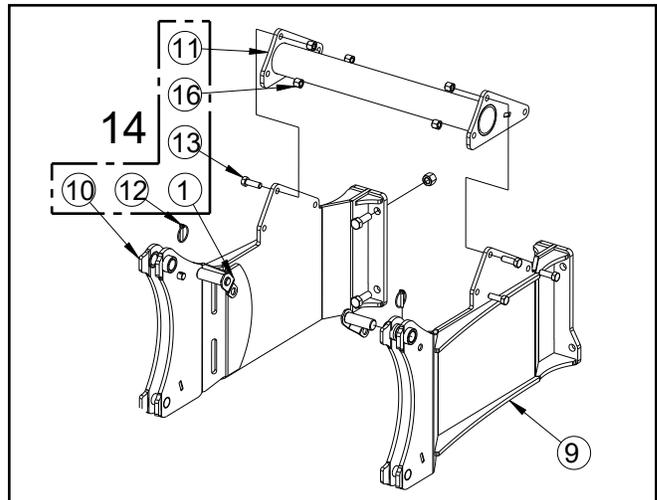
Serrez au couple toutes les fixations du sous-châssis.

Étape 14

S'il n'est pas déjà assemblé, le support du sous-châssis de pelle rétrocaveuse peut être assemblé. Installez la traverse de cadre de châssis (11) (3651W981) entre les biellettes de la rétrocaveuse droit et gauche (9 et 10).

Utilisez trois boulons hexagonaux ½ po NC x 1½ po (11) (Z71515) de chaque côté et des écrous de blocage hexagonaux ½ po NC (16) (Z72251).

Serrez-les au couple de 80 lbf•pi (110 N•m).



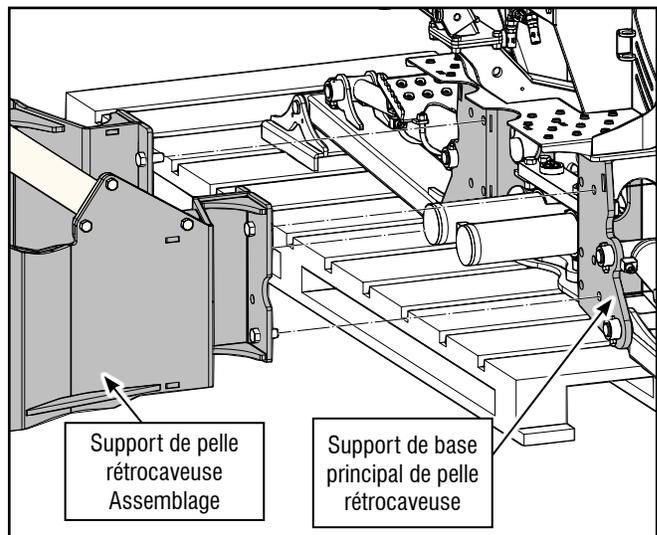
Étape 15

Prenez le support du sous-châssis de pelle rétrocaveuse et fixez-le à la pelle rétrocaveuse sur le support de base principal. Utilisez les boulons et les écrous de 5/8 po NC fournis – 4 à gauche et 4 à droite.

Serrez les boulons au couple à 215 Nm (160 lbf/pi).

Étape 16

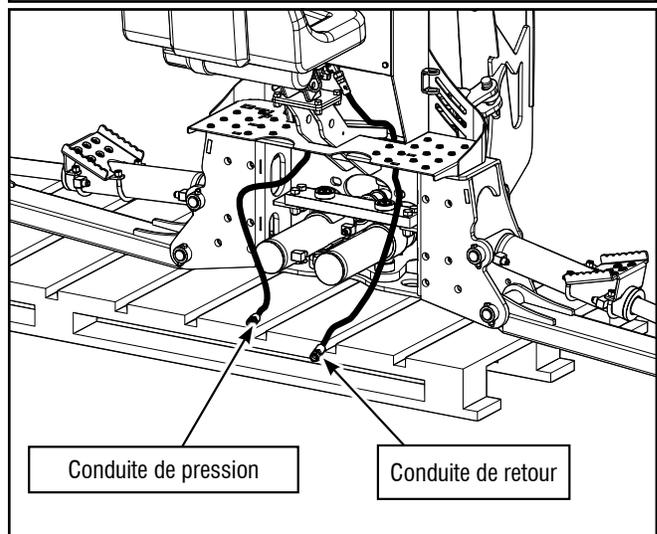
Alignez et inversez le tracteur jusqu'au support. Rapprochez suffisamment pour attacher les tuyaux hydrauliques à la pelle rétrocaveuse.



Étape 17

Attachez les conduites hydrauliques de la pelle rétrocaveuse au tracteur. Voir l'illustration.

REMARQUE : La pelle rétrocaveuse est munie d'une soupape de commande directionnelle et ne permettra pas le débit inverse si les conduites de pression et de retour sont mal raccordées.



⚠ AVERTISSEMENT!

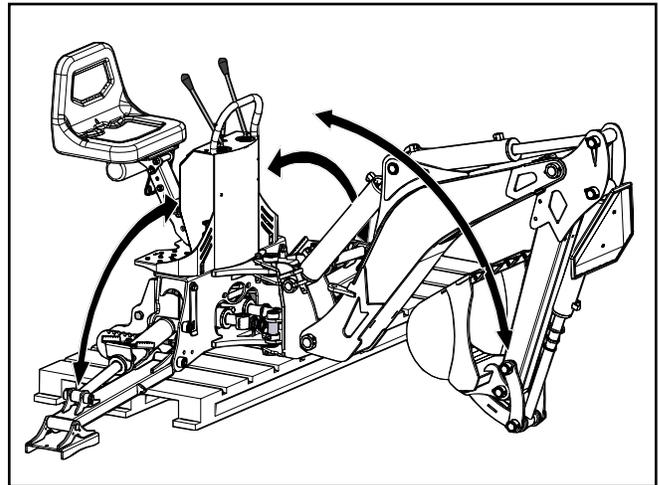
Lors de l'utilisation de la flèche et des stabilisateurs, assurez-vous que la zone est libre de tout passant et que l'opérateur est positionné en toute sécurité.

Étape 18

Utilisez avec précaution le bras de manœuvre ou les pieds stabilisateurs pour incliner le support ou la pelle rétrocaveuse de biais, afin que les points d'attache inférieurs soient alignés avec les crochets sur le dessous du sous-châssis du tracteur.

Étape 19

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour soulever l'assemblage du support dans le fond des crochets afin d'obtenir une fixation positive.



Étape 20

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour faire pivoter l'assemblage du support dans les points d'attache supérieurs sur le sous-châssis. Faites pivoter le support jusqu'à ce qu'il atteigne la butée. Les trous de goupille seront alors alignés.

Étape 21

Insérez les deux goupilles universelles soudées dans les trous de goupille et fixez-les au moyen d'esses.

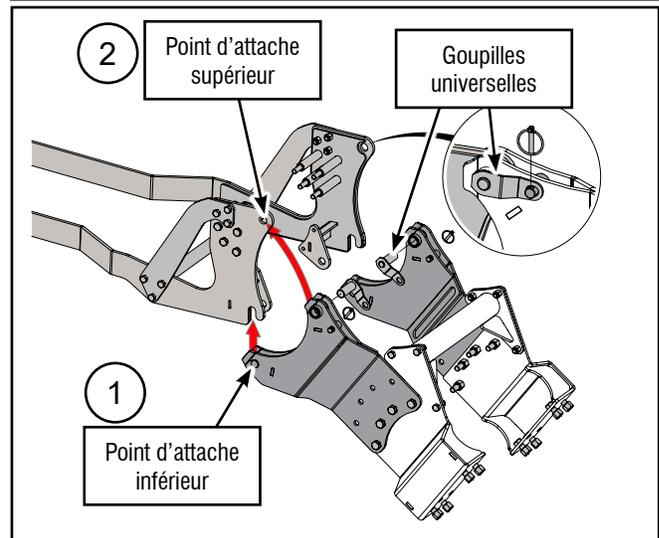


Illustration générique montrant le principal d'attelage.

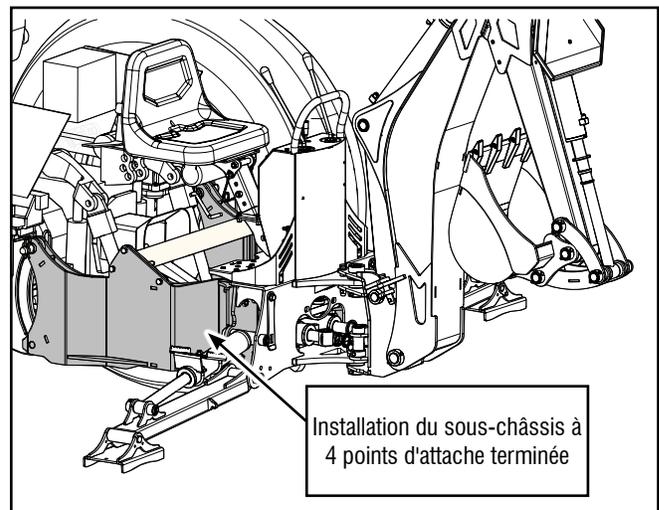
Étape 22

Vérifiez que tous les points de fixation sont sécurisés et assurez-vous que tous les boulons/écrous sont serrés et au couple.

Testez le système hydraulique : soulevez les pieds stabilisateurs et retirez le patin. Abaissez les stabilisateurs et testez toutes les fonctions de la flèche.

Assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont suffisamment d'espace et ne nuisent pas au sous-châssis.

Le sous-châssis est maintenant installé.



Valeurs courantes de couple de serrage des boulons

Vérification du couple appliqué sur les boulons

Les tableaux figurant ci-dessous donnent les valeurs correctes de couple pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon le couple spécifié dans le tableau, sauf mention contraire. Vérifiez de temps à autre que les boulons sont bien serrés.

IMPORTANT! Si vous remplacez de la quincaillerie, utilisez des fixations de la même catégorie.

IMPORTANT! Les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau s'appliquent aux filets non graissés et non huilés. Ne pas graisser ou huiler les filets, sauf mention contraire. Lorsque vous utilisez un enduit frein pour filets, augmentez la valeur de couple de 5 %.

Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités impériales						
Diamètre du boulon	Couple de serrage					
	SAE Gr. 2		SAE Gr. 5		SAE Gr. 8	
	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m
1/4 po	6	8	9	12	12	17
5/16 po	10	13	19	25	27	36
3/8 po	20	27	33	45	45	63
7/16 po	30	41	53	72	75	100
1/2 po	45	61	80	110	115	155
9/16 po	60	95	115	155	165	220
5/8 po	95	128	160	215	220	305
3/4 po	165	225	290	390	400	540
7/8 po	170	230	420	570	650	880
1 po	225	345	630	850	970	1 320

 **REMARQUE :** les catégories des boulons sont indiquées sur leur tête.



SAE Gr. 2



SAE Gr. 5



SAE Gr. 8

Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités métriques				
Diamètre du boulon	Couple de serrage			
	Gr. 8,8		Gr. 10,9	
	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m
M3	0,4	0,5	1,3	1,8
M4	2,2	3	3,3	4,5
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	83	112	116	158
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M30	1 103	1 495	1 550	2 100



8.8



10.9